

مُؤسسي: ابن السرى
وَصَطْفِي نَامق

مديرى: ابن السرى
أحمد جودت

آشمان

أدبي عامي، سيامي، اجتماعي، فني، أخلاقي هفتة لاق جموعه در

پیچشنه

ایکنچی جلد

نومرو ۱۰

برنجي سنه

۱۳۲۶ ذى القعده

۱۳۲۴ كانون اول

مهر سز نسخه ل ساخته در

استانبول

محل اداره می: جمال اوغلاندہ دائرہ مخصوصہ

آرین آصادوریان مطبعه می

۱۳۲۴



اسلامیتده تئال حریت

۱۷

اراضیسی ، قابیتی اولدینی حالده زورله بشقه ایشله نهند سالک اولمۇ ایستە يور ؟
 آمریقاده هنوز تخت اشغال و اعماره آلمامش ، فيضلى بىرمۇنیتە مىبىط بولۇش بىقدىر
 اراضى خالىه واردە يىنه مشكىل ، بىسۇد بىر طاقىم شرائط تختىدە سائرو سائطىزوت
 و سامان آرايىور ! عقل سليمە ، تېرىپە يە ، فە قارشى پە مطلقا بوسائطى آرايىورلار !
 بومۇم ، مؤسف بىرغۇنلەتە آتىمقدەر ! . . .

حکومات متحده ، بوعالى نصىحتلىرى دىكەمەمك نزاكتىسىز لەكىنده بولۇھەرق
 كەركە پولىقەلندە ئىتكىمەدرلەر . حق حال بىحراندە اولدۇلۇنى بىلە كورمە مەزىلەت
 ايدىورلار . مع هذا بورجلىينىڭ قسم مەھمى ئاطفا ايتىك مۇفق اولمىشلەردر . . .
 بوجال ھەم موجب حىرت ، ھەم دە مىسنجىب خوف و خشىت دكىيدەر ؟ ! . . .

عىنى زادە: حسن تەھىين

حروف

اسلامیتده تئال حریت

(منارە) - مصطفى نامقە -

« اوزانق آرتقى ، اوزانق اى لىل ھائل
 « نىچون اولمۇندا سك آتى يە حائل ؟
 « بىتون كۈزلەر قاشىمشىكىن ضيادەن
 « نىچون حالا عىجب مىشرق قراڭلاق ؟
 « آچىل ارتقى سن اى ئىردى رخشان ،
 « كورنسون زهرە آتىء مىشرق . . .

دېبوردم ؛ اولدى قارشمەدە هويدا
 مەعلا بىرستۇن أوج آرا :
 بۇ برالىهام ايدى كوبىا مجىسم
 نزول ايتىش سەمالىدەن پراسرار ؛
 قىلاردى صانكە آفاق سېبىدم
 اوڭىز فوقدە بىر نىجم ضىابار !

- اشيان -

در اغوش ایلمنش اول نجم شانی
منور بر هلال آسمانی ؛
عمود نورکش اوستنده بوهیشت
ویرردی وجود علویت جانه ؛
او بر تماش بالای حریت !

سن ای شرق ک او شوکتلى هلالی
اوت اغوش حفظکده بوعالی
معظم کوکب مبنای دولت ؛
نه اکل مرشد راه هد اسک
سن ای تماش استقلال ملت ،
نه عالی بر دلیل حقنماسک ؛
سنک سایه کنده آلدی شکل وحدت
(مساوات وعدالتله اخوت) !

۱ اگستوس ، ۲۲۴

محمد عاصم

منفایه طوغرو . . .

— فائق عالي بکه —
قرالق .. هپ قراکلق، بیکران بر فسحت دیبوره.
تحیر ایله مش کویا که ظلمت، پیش و پی مستور ..
قرالق روح افالق وزمین، آفاق دورا دورا ..
سادن صانکه اخترل دوکر بر ظلمت پرنور ..

کیدر کن بولیه تاریک، لیلا لیله مستغرق
ندیم رو حکزدی کته افسرده آفاق ..